

AVISO

2023.5.2

Ina Higashi Shougakkou
GERAL

PREPARATIVOS PARA AS AULAS DE NATAÇÃO

Agradecemos à todos os pais pela cooperação dada nas atividades da nossa escola.

Realizaremos este ano os estudos de natação, com a abertura da piscina no dia 19/6. Para tanto, para que possamos realizar com alegria e segurança os estudos de natação, solicitamos o abaixo descrito. Pedimos a sua compreensão e, desde já agradecemos as suas providências.

1. PERÍODO DOS ESTUDOS DE NATAÇÃO

19/6 (2ª.feira) até 24/7 (2ª.feira)

2. OBJETOS A SEREM PROVIDENCIADOS

(1) MAIÔ (SUNGA)

- ① **COR:** azul marinho ou preto como cor principal, sem extravagâncias.
- ② **ESTILO:**
Masculino > sunga de natação
Feminino > maiô de natação
(podendo ser em 2 peças)
- ③ **ESCRITA DO NOME:** Escrever sem falta o nome no maiô ou sunga para prevenção no caso de perdas.

(2) TOUCA

- ① **COR :** por série
(de acordo com a cor do crachá)
1ª.série: azul

(vide-verso)

すいえいがくしゅう じゅんび つうち 水泳学習の準備について(通知)

木々の若葉があざやかな季節になりました。
保護者の皆様には日頃より本校の教育活動にご協力いただき誠にありがとうございます。

さて、本年度は6月19日にプール開きをし、水泳学習を行います。つきましては、安全に楽しく水泳学習ができますように、下記のように申し合わせをしています。ご家庭でもご理解いただき、下記の準備をお願いいたします。

き記

1 すいえいがくしゅうじっしきかん 水泳学習実施期間

6月19日(月)～7月24日(月)

2 じゅんび 準備するもの

(1) みずぎ 水着

①色・・・紺または黒を中心に華美でないもの

②形状・・・男子・・・水泳パンツ

女子・・・スクール水着を原則とする
(セパレートタイプでも良い)

③記名・・・紛失防止のため、必ず水着のどこかに記名をしてください。



(2) ぼうし 帽子

①色・・・学年色

1 学年・・・青

2 学年・・・緑

3 学年・・・赤

- 2ª.série : verde
- 3ª.série : vermelho
- 4ª.série: amarelo
- 5ª.série: branco
- 6ª.série: rosa

- ② **MATERIAL:** tecido padrão (podendo ser de borracha)
- ③ **ESCRITA DO NOME :** Escrever o nome da mesma forma do maiô (sungá)

(3) BOLSA

Material impermeável e durável. Evitar sacolas de papel ou de plástico fino.



3. OUTROS

- (1) Estamos aceitando encomendas dos materiais de natação das lojas à varejo, bem como do fornecedor da escola. Distribuíremos os envelopes, favor estarem atentos a respeito. Outrossim, para as pessoas interessadas, as amostras do maiô (sungá) estarão expostas na entrada infantil de 28/4 (6ª.) a 19/5 (6ª.) .
- (2) Permitimos o uso dos óculos de natação somente para a proteção do globo ocular. As crianças que necessitam, podem trazê-lo.
- (3) As crianças que usam a camiseta (blusa) de proteção para dermatite atópica, proteção solar e outros, deverão usar camisetas sem capuz para evitar acidentes.
- (4) Solicitaremos o preenchimento da participação ou não nas aulas de natação / temperatura corporal no dia pelo “*Cartão de Verificação da Saúde - Piscina*” por motivos de saúde e segurança. O cartão será distribuído posteriormente.
- ④ Entrar em contato com o professor responsável, se houverem dúvidas.

- 4 学年・・・黄
- 5 学年・・・白
- 6 学年・・・ピンク

- ② 形状・・・メッシュを基本とする。(ゴムでも良い)
- ③ 記名・・・水着同様に記名をする。

- (3) 入れ物
耐水性で丈夫な物が良い。紙袋や薄いビニールの袋は避ける。

3 その他

- (1) 水着等については、量販店で取り扱っています。また、業者でも取り扱っております。注文袋を配布いたしますので、ご承知おきください。尚、注文袋に記載された水着の見本を4月28日(金)～5月19日(金)に児童玄関前に展示しますので、必要な方はご覧ください。
- (2) ゴーグルは、眼球保護のために使用を認めます。必要な人は持参して構いません。
- (3) アトピー性皮膚炎、紫外線よけなどでラッシュガードを使用する人は、事故防止のためフードのないものを使用するようにしましょう。
- (4) 健康および安全上の理由からプールカードに当日の体温・水泳授業参加可否を記入して頂きます。カードは後日お配りします。
- (5) ご相談がありましたら、担任までご連絡ください。

LEMBRE-SE:

- ✧ Comunicar sempre a escola ao faltar, dizendo: 「**KYOU WA GAKKOU WO YASUMIMASU**」.
- ✧ **Não entrar ou estacionar o carro na frente da entrada infantil, no momento de trazer ou buscar a criança.** É perigoso, pois há muitas crianças na frente da entrada. Estacionar o carro no estacionamento de visitantes.

ねが 願います

- ✧ がっこう やす とき でんわ かなら
学校を休む時には、電話でもよいので、必ず
がっこう きょう がっこう やす れんらく
学校に「今日は、学校を休みます」の連絡を
ください。
- ✧ おく むか くるま じどうげんかん まえ どうろ
送り迎えの車は、児童玄関の前の道路に
ぜったいはい どうろ こ
絶対入らないでください。道路には、子ども
きけん くるま
がたくさんいるの、危険です。車は来賓玄関
の方に止めてください。